

FF COMMUNICATIONS

EDITED FOR THE FOLKLORE FELLOWS

BY

SATU APO HERMANN BAUSINGER

THOMAS A. DUBOIS PEKKA HAKAMIES

SADHANA NAITHANI LOTTE TARKKA

No. 316



HELSINKI 2019

SUOMALAINEN TIEDEAKATEMIA
ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

Contents

Introduction.....	8
<i>Pekka Hakamies and Anne Heimo</i>	
SMS Messages: Context for Traditional and Modern Proverbs	26
<i>Liisa Granbom-Herranen</i>	
Internet Creativeness: From Individuation to Social Force.....	40
<i>Anneli Baran</i>	
He who Must Not be Named: (Nick)names for the Authoritarian Leader.....	56
<i>Anastasiya Astapova</i>	
Vernacular Authority Speaks for the Glock: Heterogeneous Volition in an Institutional Proverb.....	73
<i>Robert Glenn Howard</i>	
'Today's Innovation': The Importance and Implications of Gleaning in Digital Folklore.....	92
<i>Lynne S. McNeill</i>	
Constructing Our Own Heritage: Participatory, Community and Spontaneous Archives and Digitally Born Heritage.....	110
<i>Kirsi Hänninen and Anne Heimo</i>	
From Idiosyncratic Index-Card Machines to Digital Folklore Archives: The Case of WossiDiA.....	132
<i>Christoph Schmitt</i>	
History of computational folkloristics in Finland and some current perspectives.....	158
<i>Lauri Harvilahti</i>	
Index of Names.....	176
Index of Terms.....	179